

Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, January 13th, 2020

7:00 a.m. Health & Blessings for Deacon Barry
on his birthday

TUESDAY - WTOREK, January 14th

7:00 p.m. † Teresa, Stanisław,
i Bogusław Szulewski
od rodziny

WEDNESDAY - ŚRODA, January 15th

7:00 a.m. † Rev. Msgr. Martin Lipinski
(Former Pastor)

THURSDAY - CZWARTEK, January 16th

7:00 a.m. † Józef Adamski
od przyjaciela

FRIDAY - PIĄTEK, January 17th, St. Anthony

7:00 a.m. † Rev. Daniel J. Ryan
from a friend

SATURDAY - SOBOTA, January 18th

5:00 p.m. † Francis Foy
from sisters & brother
† Joseph Kwacz
from Chris & Bill Muszynski
† Veronica Kwacz
from Chris & Bill Muszynski
† Richard Yost
from Deacon Barry & Dottie Zadworny
† Margaret Hodnicki
from John & Anita Toth

SUNDAY - NIEDZIELA, January 19th

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family
Health & Blessings for
Thomas Czajkowski
from brother Walter

† Jan Matas
from Maja & Stan Dziuda & family
† Anna Strycharz
from family
† Henryk Sosinski
from the Karwowski family
† Joseph L. Koval
from Karen & Gina DeMeo
† Linda Stonaker
from parents
† Edward L. Taborek
od rodziny
† Irene Wozniak
from Richard & Mary Zawodniak
† Henry Zawodniak
from the Zawodniak family
† Mirosław Dziewięcki
from family

Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, January 19th, 2020

*II Sunday in Ordinary Time
II Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Helena Dyjak
od syna z rodziną
† Agnieszka Pokora
od wnuczki
† Marianna i Władysław Warda
od rodziny
† Wacław i Józefa Kalinowski
od córki z rodziną
† Mirosław Mikiewicz
od córki
† Weronika i Władysław Bielecki
od córki

11:00 a.m. † Natalie Anna Kawalec
od rodziny
† Za zmarłych z rodziny Olszewskich
od Józefy i Faustyny
† Stanisława i Emil Kasprzyk
od siostry
† Agnieszka i Czesław Tylutki
od rodzin Kawalec i Bielskich
† Jolanta Pietrzyk
od dzieci
† Salomea Gancarz
od Polskiej Szkoły
† Jan Dypka
od rodziny
† Maria i Piotr Mierzwa
od rodziny
† Dominik Stypułkowski
od córki z rodziną
† Mieczysław Żarski
od syna z rodziną

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.





CHRZEST PANA JEZUSA - Mt 3,13-17: *Jezus przyszedł z Galilei nad Jordan do Jana, żeby przyjąć chrzest od niego. Lecz Jan powstrzymał Go, mówiąc: To ja potrzebuję chrztu od Ciebie, a Ty przychodzisz do mnie? Jezus mu odpowiedział: Pozwól teraz, bo tak godzi się nam wypełnić wszystko, co sprawiedliwe. Wtedy Mu ustąpił. A gdy Jezus został ochrzczony, natychmiast wyszedł z wody. A oto otworzyły Mu się niebiosa i ujrzano Ducha Bożego zstępującego jak gołębicę i przychodzącego na Niego. A głos z nieba mówił: Ten jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie.*

Św. Piotr, naoczny świadek chrztu Jezusa, w swoim przemówieniu do Korneliusza ukazał to zdarzenie jako początek apostołskiego życia Pana. „Wiedziecie, co się działo... po chrzcie, który głosił Jan. Znacnie sprawę Jezusa z Nazaretu, którego Bóg namaścił Duchem Świętym i mocą... przeszedł On dobrze czyniąc i uzdrawiając wszystkich, którzy byli pod władzą diabła” (Dz 10, 37–38). Słowa Piotra są echem słów Izajasza i Ewangelii. Wszystkie teksty ukazują Jezusa jako napełnionego, „namaszczonego” Duchem Świętym. Jak Jego życie ziemskie rozpoczęło się za sprawą Ducha Świętego, tak samo i życie apostołskie rozpoczyna się przy szczególnym udziale tegoż Ducha. Duch Święty opanował Go całkowicie i prowadził w wypełnianiu Jego posłannictwa. W podobny sposób dzieje się z chrześcijaninem: przez chrzest rodzi się on do życia w Chrystusie, a przez udział Ducha Świętego zostaje usprawiedliwiony i odnowiony w całej swojej istocie oraz ukształtowany na dziecko Boże. A kiedy postąpił w latach i ma podjąć świadomie i z odpowiedzialnością obowiązki życia chrześcijańskiego, Duch Święty bierze udział ponownie udzielając łaski przez sakrament bierzmowania, by utwierdzić go w wierze i uczynić mężnym świadkiem Chrystusa. Całe życie chrześcijanina rozwija się pod wpływem Ducha Świętego. Ewangelista Mateusz opowiadając o chrzcie Jezusa zaznacza, że Chrzciiciel nie chciał się podjąć tej czynności: „To ja potrzebuję chrztu od Ciebie, a Ty przychodzisz do mnie?” Oczywiście, że Pan nie potrzebował chrztu. Jednak poszedł do Jordanu, dostosowując się do wszystkich, którzy szli prosić o chrzest pokuty, i nalegał na Jana mówiąc: „Pozwól teraz, bo tak godzi się nam wypełnić wszystko, co sprawiedliwe” (w. 15). „Sprawiedliwość”, jaką Jezus chce wypełnić, jest to doskonałe spełnienie woli Ojca; i właśnie Ojciec w odpowiedzi na ten gest tak pokorny, stawiający Jezusa na równi z grzesznikami, objawia Jego godność Mesjasza i Duch Święty widzialnie zstępuje na Niego. Dla chrześcijanina nieodzownym warunkiem tego, aby łaska chrztu w nim owocowała i aby dał się prowadzić Duchowi Świętemu, jest pokora skłaniająca go do szukania we wszystkim woli Bożej, z pominięciem wszelkiej korzyści osobistej.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Wspomnienie wydarzenia nad Jordanem, gdzie Pan Jezus przyjął chrzest, a także gdzie Bóg potwierdził, że jest On Jego Synem, kończy okres Narodzenia Pańskiego. Od jutra w liturgii rozpoczyna się tzw. okres zwykły – w ciągu roku. Zapamiętajmy dziś słowa Boga Ojca o Jezusie: „To jest mój Syn umiłowany, Jego słuchajcie”.
2. Wspominając chrzest Pana Jezusa w Jordanie, myślimy także o naszym chrzcie, który jest początkiem i fundamentem naszego chrześcijańskiego życia, czyli naszej przyjaźni, komunii z Panem Bogiem. W tym sakramencie otrzymaliśmy godność przybranego dziecka Bożego i dar Bożej miłości. Zostaliśmy też włączeni do wspólnoty Kościoła. Przyjęcie chrztu jest dla nas jednocześnie wielkim zobowiązaniem. Musimy bowiem podążać drogą coraz większego upodobania się do Chrystusa, to znaczy kochać Go coraz więcej i uczyć się od Niego, jak kochać bliźnich.
3. Zatrzymajmy się na moment przy chrzcielnicy w naszym kościele, aby podziękować za dar dziecięstwa Bożego, ale także zdać sobie sprawę z naszej odpowiedzialności za budowanie Kościoła na ziemi, za głoszenie innym Chrystusa i zachowywanie naszą wiarą.
4. W dniach od 18 do 25 stycznia w Kościele będzie trwał Tydzień Powszechnej Modlitwy o Jedność Chrześcijan. „Powszechnej”, gdyż w tym samym czasie podejmują ją wszystkie Kościoły chrześcijańskie. Uczynmy wszystko, co w naszej mocy, aby każdego dnia wypełniać polecenie Pana Jezusa, abyśmy byli jedno. Nasza osobista komunika z Panem Bogiem musi przekładać się na relacje z bliźnimi, zwłaszcza z braćmi w tej samej wierze. W to wielkie nawoływanie Kościoła do jedności włączmy także nasze osobiste modlitwy.
5. W piątek, 17 stycznia, przypada rocznica śmierci Sługi Bożego ojca Ignacego Posadzego, współzałożyciela Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii Zagranicznej, które zostało powołane, aby troszczyć się o życie religijne Polaków przebywających poza Ojczyzną.

W tym tygodniu patronuje nam:

17 I – św. Antoni, opat, żyjący na przełomie III i IV wieku, pustelnik, który do dziś znajduje naśladowców w praktykowaniu takiej drogi doskonałości chrześcijańskiej.



Weekly Collections

December 21th & 22nd, 2019

Weekly Collection	\$5,331.00
Maintenance	\$2,047.00

December 24th & 25th, 2019

Christmas Collection	\$17,376.00
----------------------	-------------

December 28th & 29th, 2019

Weekly Collection	\$5,025.00
Maintenance	\$1,722.00

December 31st, 2019 & January 1st, 2020

Solemnity of Mary	\$3,041.00
-------------------	------------

January 4th & 5th, 2020

Weekly Collection	\$4,604.00
Maintenance	\$1,699.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.



BAPTISM OF THE LORD

The opening lines of the first reading are echoed in the Gospel. "Here is . . . my chosen one with whom I am pleased" (Isaiah 42:1). "This is my beloved Son, with whom I am well pleased" (Matthew 3:17). In Jesus Christ, the Son of God, we see the fulfillment of Isaiah's prophecy of what scripture scholars call the Servant of the Lord oracles. This is the first of four in Isaiah. We will hear a second one next weekend. In these passages, the chosen one comes who serves the LORD. He is called from birth, brings justice, heals the infirm, frees the imprisoned, extends salvation to all, suffers for the sins of others, and in the end, is redeemed. Isaiah's words about the LORD's servant could be applied to the Son of God as well. We have within these words our ideal model in how to serve the Lord. As Christians, we are baptized into this mission. Over the last month or so, we have heard the news of God's most wonderful gift revealed to a larger and larger audience. First Mary was told of the role she was asked to play as the mother of God. When Joseph was planning to divorce her, he was told of how Mary came to be pregnant. When the child was born, the angels proclaimed the good news to shepherds. Last week we heard of the epiphany the magi experienced. Now, as Jesus is baptized, God speaks from the heavens to reveal the Messiah as the Son of God.



*Remember
Our Sick*



Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dziegielewska, Zenon Dziegielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Charles Kowalski, Alice S. Laird, Sue Lynch, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

***Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.***



**Please remember the Church of St. Hedwig
in your will as a lasting and loving gift to your
Parish Family! Thank You!!**



ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. For information please call the Rectory at 609-396-9068.





PARISHIONER

REGISTRATION/INFORMATION FORM

Welcome to St. Hedwig Parish. As a member of the parish, your registration is very important, especially at the time of the Sacraments of Baptism and Matrimony or during an illness or at the time of death.

Please fill out the attached form to register with the parish or with any **information changes** and return to the parish office via the collection basket or by mail.

Last Name: _____

First Name(s): _____

Address: _____

City: _____

Zip Code: _____

Contact Phone Number: _____

Cell #: _____



ST. HEDWIG KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig Knights of Columbus have a collection box in the vestibule of the Church for new, used or broken eyeglasses in any condition. Also we are collecting new and used hearing aids which will be repaired and distributed to people who need help hearing. The Knights are partnered with New Eyes for the Needy who will repair and distribute the reconditioned eyeglasses and hearing aids to countries in need throughout the world. Please help us provide glasses and hearing aids to those in need. Thank you.

POLISH ARTS CLUB OF TRENTON

The Polish Arts Club of Trenton announces the availability of \$1,500 scholarships to qualified high school seniors of Polish descent to assist in their pursuit of a college education. For details and an application, please visit our website www.trentonpolisharts.org. Applications must be submitted by February 20, 2020.



SANCTUARY CANDLE

Church

† Frances Bautz from friends



Chapel

† Elizabeth Zygnerski from Mary & Liz



RELIGIOUS EDUCATION

Thank you to all the families who donated to our Christmas Giving Tree. Thanks to your generous efforts we donated 460 gifts to CYO, Anchor House and Kids R First.



ST. HEDWIG CEMETERY COLUMBARIUM

The niches in the columbarium at the New Cemetery on Eggerts Crossing Rd. in Ewing are now on sale. There are single and double niches. For more information please call the Parish Office at 609-396-9068.



IN MEMORIAM

Please pray for the souls of Jennie Ostrowski & Maria Zięba who have died. Eternal rest grant unto them O Lord and let Perpetual Light shine upon them. May they rest in peace. Amen.



WIECZNY ODPOCZYNEK: W minionym tygodniu z naszej wspólnoty odeszli do wieczności Jennie Ostrowski i Maria Zięba. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen

